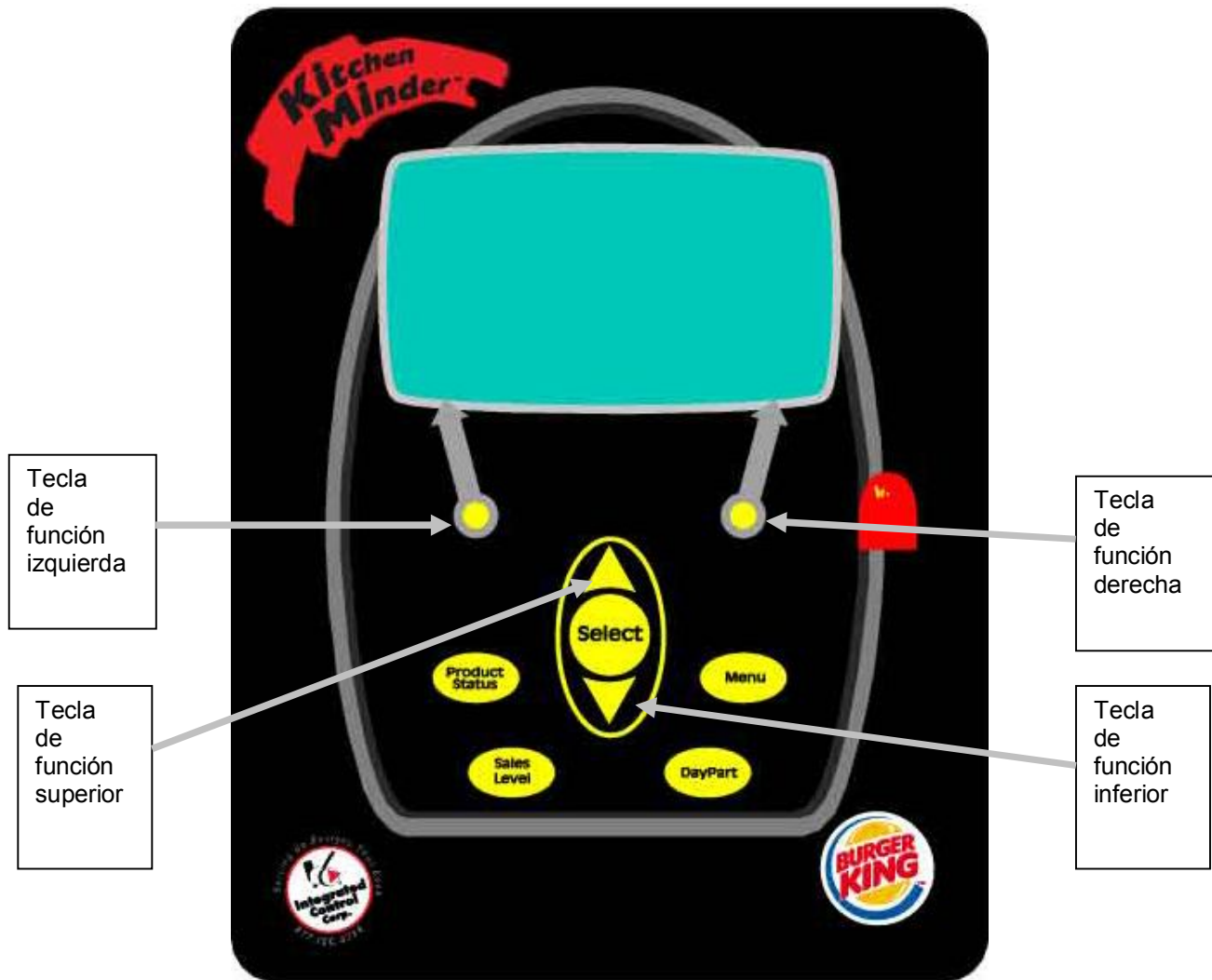




Kitchen Minder™

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



NOTA: En todo el manual:
Este símbolo (●) indica la descripción de una función
Los prefijos numéricos (1.) indican un procedimiento

Materiales necesarios para la instalación

Kitchen Minder y la pantalla de Puntuación (Makin' the Grade)

Cant.	Número de pieza.	Descripción
1	980519	Kitchen Minder
1	980517	Pantalla de Puntuación

Kit de instalación para el uso con barras de control de tiempo ICC (Duke o Prince Castle)

Cant.	Número de pieza.	Descripción
1	802512	Soporte de montaje de 9" (2.28 cm)
1	681-8x8-600-BLU	Cable Cat5 de 50' (15.24 m) (azul)
1	681-8x8-600-BLK	Cable Cat5 de 50' (15.24 m) (negro)
1	681-8x8-120-RED	Cable Cat5 de 10' (3.04 m) (rojo)
1	681-8x8-300-GRY	Cable Cat4 de 25' (7.62 m) (gris)
1	801319	Fuente de alimentación de 12 V y 1,25 A y cable de línea
2	890195	Chips de software para cajas negras
12	600000	Abrazaderas para cables de 3" (0.76 cm)
6	660021	Abrazaderas para cables de 7" (1.77 cm)
1	660019-6	Tubos protectores de 6' (1.82 m)
1	681-6x6-900	Cable Tel de 6Cond de 75' (22.86 cm), RJ12, PC POS/KM
1	801112	Adaptador RJ-12 DB9, PC POS/KM

**o
bien**

Kit de instalación para el uso con barras de control de tiempo Prince Castle

Cant.	Número de pieza.	Descripción
1	802512	Soporte de montaje de 9" (2.28 cm)
1	681-8x8-120-RED	Cable Cat5 de 10' (3.04 m) (rojo)
1	681-6x6-120	Cable Tel de 6Cond I de 10' (3.04 m) 6" (1.52 cm)
1	681-6x6-600	Cable Tel de 6Cond I de 50' (15.24 m) 6" (1.52 cm)
1	681-8x8-300-GRY	Cable Cat4 de 25' (7.62 m) (gris)
1	681-6x6-60	Cable Tel de 6Cond de 5' (1.52 m)
1	801319	Fuente de alimentación de 12 V y 1,25 A y cable de línea
12	600000	Abrazaderas para cables de 3" (0.76 cm)
6	660021	Abrazaderas para cables de 7" (1.77 cm)
1	660019-6	Tubos protectores de 6' (1.82 m)
1	681-6x6-900	Cable Tel de 6Cond de 75' (22.86 cm), RJ12, PC POS/KM
1	801112	Adaptador RJ-12 DB9, PC POS/KM
1	990195-70	Traductor para P.C.

Opcionales para timers Flexi 16 Swap (en caso necesario):

Número de pieza	Descripción
980560	Flexi-16 Swap con el software más reciente

Opcionales para soportes de montaje

Cant.	Número de pieza.	Descripción
1	802513-1	Kit de soportes PHU, DUKE
1	802513-2	Kit de soportes PHU, PRINCE CASTLE
1	802513-5	Guía ajustable con soporte
1	802513-6	Adaptador de altura del techo para guías
1	802503-6	Canal en U

Herramientas necesarias:

Escalera de 6' (1.82 m)
 Destornilladores de estrella grandes y pequeños
 Destornillador plano pequeño
 Cortadores de alambre
 Cuchillo para cartón-yeso "Sheetrock" o cortador de cajas
 Alicates o llave inglesa

Cambio de los chips de software en las interfaces de estación (sólo en instalaciones de barras de control de tiempo ICC)

- Para permitir una correcta comunicación con el Kitchen Minder, deberá cambiar el software de cada caja negra de la Fase 1.
1. Localice las cajas negras para la mesa principal y para la mesa de productos especiales y realice este procedimiento en cada caja.

A. Interna a PHU Duke

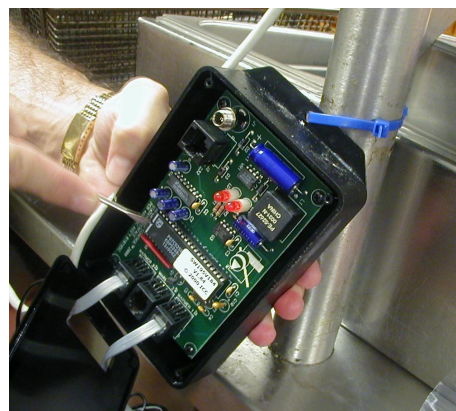
- 1) Desconecte la PHU.
- 2) Desatornille el panel de la parte derecha (en perspectiva frontal) de la PHU.
- 3) Desconecte el conector de alimentación de la caja negra, pero NO vuelva a conectarlo. El Kitchen Minder recibe la alimentación a través del cable de datos que se colocará más adelante.
- 4) Desconecte todos los conectores de teléfono de la caja.
- 5) Desatornille los 4 tornillos de estrella situados en la cubierta de la caja negra.
- 6) Localice el chip de microcontrolador de 40 contactos ubicado en U1 en la placa de circuitos impresos.
- 7) Levante con cuidado el chip con un destornillador plano y deséchelo.
- 8) Coloque el nuevo chip haciendo coincidir la abertura existente en su extremo con la abertura mostrada en la placa de circuitos impresos. Coloque los contactos del chip a la altura del enchufe e introduzca de forma uniforme el chip. Compruebe que los chips no tengan contactos doblados.
- 9) Vuelva a colocar la cubierta de la caja negra.
- 10) Vuelve a conectar los cables de datos. Utilice los puertos del *compartimento de PHU 1* o del *compartimento de PHU 2* para conectar las PHU.
- 11) Vuelva a instalar la cubierta lateral de la PHU.

B. Externa a PHU

- 1) Realice los pasos 3 a 10 como se describe en los puntos anteriores.
- 2) Desconecte el transformador de pared del enchufe y retírelo del Kitchen Minder. La caja negra recibe la alimentación del cable de datos del Kitchen Minder que se conectará más adelante.

C. Timer Flexi16 (opcional)

- 1) Si ha recibido un timer Flexi 16 con el sistema Kitchen Minder, este ya cuenta con el software más reciente, por lo que no necesita cambiar ningún chip de software.
- 2) Si ya cuenta con un timer Flexi 16, póngase en contacto con ICC para sustituirlo por una unidad nueva.



Montaje del Kitchen Minder

- Se aconseja montar el Kitchen Minder cerca del extremo del broiler de la mesa de preparación principal. Debería poder acceder al Kitchen Minder sin interferencias importantes con el empleado que trabaje en la mesa principal de preparación de sándwiches.
- Monte el Kitchen Minder en la ubicación de montaje examinada durante la inspección inicial de la instalación mediante uno de los métodos siguientes:

A. Monte el Kitchen Minder en la guía existente utilizando el hardware que se proporcionó en el kit de montaje. Coloque el Kitchen Minder en una guía ya existente y ajuste todos los tornillos. **(Consulte la fotografía 1)**

- NOTA: Si realiza el montaje en una guía ya existente, asegúrese de inspeccionar el cableado de la guía antes de realizar perforaciones.

B. Monte el soporte del Kitchen Minder sobre la PHU (Duke o Prince Castle) mediante el soporte de montaje de PHU opcional **(consulte la fotografía 2)**. Para realizar la instalación, siga las instrucciones que se incluyen en el soporte de montaje.

C. En aquellos restaurantes que no cuenten con una guía junto al steamer o baño maría, puede utilizarse una guía opcional y un soporte de montaje para PHU, con lo que se consigue una instalación de aspecto profesional. **(Consulte la fotografía 3)**. La guía ha sido perforada previamente para permitir la instalación interna de una caja negra externa ya existente, así como para la adición de una caja de conexiones eléctricas (en caso necesario). En aquellos restaurantes que cuenten con un techo más alto de lo normal, se puede instalar un adaptador de altura del techo para guías opcional. Si desea obtener información más detallada sobre los procedimientos de instalación, consulte las instrucciones incluidas en los componentes de montaje opcionales. La información adicional de estas opciones de montaje puede encontrarse en la guía de implantación de Kitchen Minder.



FOTOGRAFÍA 1



FOTOGRAFÍA 2



FOTOGRAFÍA 3

Montaje de la señal de puntuación

1. La señal de puntuación puede sujetarse en la barra del techo. Escoja una ubicación para la señal de puntuación sobre el Kitchen Minder, de manera que tanto el personal como el gerente que se encuentre en el mostrador puedan verla fácilmente en la cocina.



Montaje de Manager's Assistant (opcional)

La instalación del Manager's Assistant puede realizarse con el mismo soporte de Panavise utilizado en el Kitchen Minder (incluido). La ubicación ideal de montaje es junto al mostrador frontal, bien sobre el canal de retención (**consulte la fotografía 4**) o bien en la parte derecha del mostrador frontal (en la pared y de cara al gerente). Examine el canal de retención minuciosamente antes de instalar el soporte en la parte superior del canal de retención (**consulte la fotografía 5**).

Fuente de alimentación del Manager's Assistant

1. Conecte el cordón de alimentación CA a la fuente de alimentación de 12 V (PN 801319) y conecte el enchufe del cordón a la toma de corriente CA de 120 V más cercano al Manager's Assistant. Asegure la fuente de alimentación y cualquier otro cordón de alimentación adicional no quedan en el área de trabajo. Conecte la salida de la fuente de alimentación a la parte posterior del Manager's Assistant.
2. Asegúrese de que el interruptor de alimentación de la parte posterior del Manager's Assistant se encuentra en posición de apagado (OFF) e inserte el enchufe del cordón de alimentación en el conector llamado "PWR".

Para obtener más información sobre las conexiones de cableado, consulte el diagrama de cableado del sistema situado al final de este manual.



FOTOGRAFÍA 4



FOTOGRAFÍA 5

Para obtener más información sobre las conexiones de cableado, consulte el diagrama de cableado del sistema situado al final de este manual.

Conecte los cables de datos al Kitchen Minder

- Conecte un cable Cat5 rojo de 10' (3.04 m) de la caja negra de la PHU en la mesa principal (consulte el apartado siguiente) al Kitchen Minder.
- Conecte un cable Cat5 negro de 50' (15.24 m) de la caja negra de la PHU en la mesa para productos especiales al Kitchen Minder.
- Conecte un cable Cat5 azul de 50' (15.24 m) del timer Flexi (opcional) al Kitchen Minder.
- Conecte un cable Cat5 gris de 25' (7.62 m) de la señal de Puntuación al Kitchen Minder (sin Manager's Assistant [opcional]).
- Restaurantes con Manager's Assistant (opcional)
- Conecte un cable Cat5 gris de 50' (15.24 m) del Kitchen Minder al Manager's Assistant.
- Conecte un cable Cat5 gris de 25' (7.62 m) del Manager's Assistant a la señal de Puntuación.

Consejos:

1. Tome nota de la colocación correspondiente a cada cable y trate de tenderlos tan unidos unos a otros como sea posible.
2. Mediante las abrazaderas proporcionadas, asegure los cables y manténgalos fuera del área de trabajo.



Fuente de alimentación

3. Conecte el cordón de alimentación CA a la fuente de alimentación de 12 V (PN 801319) y conecte el enchufe del cordón a la toma de corriente CA de 120 V más cercano al Kitchen Minder. Asegure la fuente de alimentación y cualquier otro cordón de alimentación adicional no quedan en el área de trabajo. Lleve la salida de la fuente de alimentación a la parte posterior de Kitchen Minder.
4. Asegúrese de que el interruptor de alimentación de la parte posterior del Kitchen Minder se encuentra en posición de apagado (OFF) e inserte el enchufe del cordón de alimentación en el conector llamado "PWR".



Cable de POS

1. Conecte el cable telefónico de 6 conductores de 75' (22.86 m) de la parte posterior del equipo del sector administrativo (ubicado por lo general en la oficina del gerente) en el techo falso y luego al Kitchen Minder utilizando cualquier guía disponible en la cocina en cuestión.
2. Utilice las abrazaderas para asegurar los cables y mantenerlos fuera del área de trabajo.
3. Conecte el adaptador PC/KM (número de pieza 801112) en la parte del equipo del sector administrativo del cable de 75' (22.86 m). Consulte con el personal informático correspondiente con respecto a la ubicación de la conexión del adaptador en el equipo.

Conexión del cableado a las cajas negras PHU externas

1. Conecte el cable rojo de la mesa de preparación principal en el conector de la caja negra PHU llamado "Scoreboard". Conecte el otro extremo del cable en la parte posterior del Kitchen Minder, en el conector llamado "COM1".
2. Conecte el cable negro de la mesa de preparación de productos especiales en el conector de la caja negra PHU llamado "Scoreboard". Conecte el otro extremo del cable en la parte posterior del Kitchen Minder, en el conector llamado "COM2".
3. Para el timer Flexi opcional: conecte el cable azul en el conector intermedio del timer. Conecte el otro extremo del cable en la parte posterior del Kitchen Minder, en el conector llamado "COM3".



Conexión del cableado a las cajas negras PHU (Duke) internas

1. Conecte el cable rojo a la mesa de preparación principal, en el conector de la parte posterior de la PHU llamada "Program". Conecte el otro extremo del cable en la parte posterior del Kitchen Minder, en el conector llamado "COM1".
2. Conecte el cable negro a la mesa de preparación de productos especiales, en el conector de la parte posterior de la PHU llamada "Program". Conecte el otro extremo del cable en la parte posterior del Kitchen Minder, en el conector llamado "COM2".
3. Para el timer Flexi opcional: conecte el cable azul en el conector intermedio del timer. Conecte el otro extremo del cable en la parte posterior del Kitchen Minder, en el conector llamado "COM3".

Encendido

1. Coloque el interruptor de encendido y apagado, situado en la parte posterior del Kitchen Minder, en la posición ON.
2. A continuación se iluminará la pantalla, se mostrará el logo de ICC y se enviarán los datos a las cajas negras y al timer Flexi 16 (si se ha instalado previamente). Transcurrido aproximadamente un minuto, se mostrará la pantalla de "Estado".
3. Compruebe las luces rojas de las barras de control del tiempo. Si la luz de una barra está apagada, pulse el botón correspondiente; debería iluminarse en rojo durante un segundo aproximadamente. Si la luz está apagada o no hay respuesta tras pulsar el botón, compruebe los cables y el chip de la caja negra.

Prueba de conexión de la estación: en el caso de que falle alguna de las pruebas, consulte la sección anterior Conexión del cableado.

1. Prueba de la mesa principal: en la parte posterior del Kitchen Minder, desconecte el cable rojo Com1. Todas las luces de la barra de control de tiempo principales deberían apagarse. **VUELVA A CONECTAR el cable Com1. Ahora todas las luces de la barra de control de tiempo de la mesa principal deberían parpadear en amarillo y, a continuación, apagarse o iluminarse en rojo, dependiendo de los datos programados.**
2. Prueba de la mesa para productos especiales: en la parte posterior del Kitchen Minder, desconecte el conector negro Com2. Todas las luces de la barra de control de tiempo de la mesa para productos especiales deberían apagarse. **VUELVA A CONECTAR el cable Com2. Ahora todas las luces de la barra de control de tiempo de la mesa para productos especiales deberían parpadear en amarillo y, a continuación, apagarse o iluminarse en rojo, dependiendo de los datos programados.**
3. Comprobación del timer Flexi 16 (opcional): en la parte posterior del Kitchen Minder, desconecte el cable azul Com3. Todas las luces del teclado de Flexi 16 deberían apagarse. **VUELVA A CONECTAR el cable Com2. Ahora todas las luces de la barra de control de tiempo de la mesa para productos especiales deberían parpadear en amarillo y, a continuación, apagarse o iluminarse en rojo, dependiendo de los datos programados.**
4. Apague y encienda Kitchen Minder para reactivarlo.

Prueba de ubicación del producto: realice esta prueba para garantizar que las barras de control del tiempo de la PHU y el timer Flexi (si lo hubiera) están conectados correctamente al Kitchen Minder.

1. Pulse la tecla Menú.
2. Mediante las flechas de dirección, diríjase a la opción de ubicación del producto y pulse Seleccionar.
3. Cuando se muestra la pantalla de Aviso, pulse la tecla izquierda de función (*Continuar*) para reiniciar todos los timers.
4. Se mostrará la pantalla *Encontrar productos*.
NOTA: ES POSIBLE QUE LOS PRODUCTOS MOSTRADOS NO SE CORRESPONDAN CON SU CONFIGURACIÓN DE PHU. ESTO SE DEBE A LA PROGRAMACIÓN BASE DEL KITCHEN MINDER, Y SE CORREGIRÁ MÁS ADELANTE, DURANTE EL PROCESO DE INSTALACIÓN. CON ESTA PRUEBA SE PRETENDE ÚNICAMENTE COMPROBAR LAS CONEXIONES DE LAS BARRAS DE CONTROL DEL TIEMPO Y EL TIMER FLEXI (SI LO HUBIERA).
5. Si se ha conectado una PHU al puerto 1 del compartimento de unidad de retención de productos de la caja negra de la PHU en la mesa principal, se iluminará en rojo un indicador LED de la barra de control del tiempo de la PHU. El resto de indicadores LED deberían estar apagados.
6. Pulse la tecla de función derecha (Siguiente) del Kitchen Minder. Se mostrará el número de unidad de retención de productos siguiente. Si no se ha conectado una PHU al puerto de 2 del compartimento de unidad de retención de productos de la caja negra de la PHU en la mesa principal, siga pulsando la tecla de función Siguiente hasta que se muestre la unidad de retención de productos 4.
7. Si se ha conectado una PHU al puerto de 1 del compartimento de unidad de retención de productos de la caja negra de la PHU en la mesa principal, se iluminará en rojo un indicador LED de una de las mesas para productos especiales de la PHU. El resto de indicadores LED deberían estar apagados. Para mostrar el compartimento de unidad de retención de productos 5, seleccione la tecla de función Siguiente del Kitchen Minder.
8. Si se ha conectado una PHU al puerto 2 del compartimento de unidad de retención de productos de la caja negra de la PHU en la mesa para productos especiales, se iluminará en rojo un indicador LED de una de las mesas para productos especiales de la PHU. El resto de indicadores deberían estar apagados.
9. Si se ha conectado un timer Flexi-16, siga pulsando la tecla de función SIGUIENTE en el Kitchen Minder hasta que se muestre el compartimento de la unidad de retención de productos 7. Debería iluminarse una luz en las dos columnas superior del timer Flexi-16; el resto deberían estar apagadas. Seleccione SIGUIENTE para mostrar el compartimento de unidad de retención de productos 8. Debería iluminarse una luz en las dos columnas inferiores del timer Flexi-16.
10. En el caso de que falle alguna de las pruebas anteriores, vuelva a comprobar todas las conexiones de cables de las cajas negras de la PHU al Kitchen Minder.
11. Cuando, tras realizar las pruebas anteriores, todas las barras de control del tiempo funcionen correctamente, pulse *Menú*.

Programación de los productos en las PHU:

1. Si utiliza el PC Minder, consulte la guía del gerente del Kitchen Minder para la configuración inicial del PC Minder.
2. Si no utiliza ningún equipo del sector administrativo, consulte la guía de referencia de Kitchen Minder para configurar los compartimentos de unidades de retención del producto.

>>>> **Menu** >>>>

"Kind of Day" Menu
Program Sales Level
Program Product Mix
Program Warmers
Product Location
Set Time
Comm Mode: Serial

>>>> **Find Products** >>>>

!!!WARNING!!!

All Active Timers Will Be Reset

Continue

Cancel

>>>> **Find Products** >>>>

Warmer 1

Saus	Saus	Bk Egg	Bk Egg
060 003	060 003	045 008	045 008
Saus	Saus	Bk Egg	Bk Egg
060 003	060 003	045 008	045 008

Hold Cook

Prev

Day Part 1

Next

Caja negra de la PHU. Alineación de la unidad de retención de productos:

<u>Caja negra de la unidad de retención de productos</u>	<u>Kitchen Minder</u>
Mesa principal 1	Unidad de retención de productos 1
Mesa principal 2	Unidad de retención de productos 2
Mesa principal 3	Unidad de retención de productos 3
Mesa para productos especiales 1	Unidad de retención de productos 4
Mesa para productos especiales 2	Unidad de retención de productos 5
Mesa para productos especiales 3	Unidad de retención de productos 6
Timer Flexi 16 (2 columnas superiores)	Unidad de retención de productos 7
Timer Flexi 16 (2 columnas inferiores)	Unidad de retención de productos 8

Para configurar el turno correcto para el Kitchen Minder:

- 1) Pulse *Estado prod.*
- 2) Si la hora actual es anterior a las 10:15 a. m., el Kitchen Minder debería estar en el TD1, indicado en la parte inferior derecha de la pantalla *Estado*. En caso contrario, debería mostrarse el TD1.
- 3) Ajuste el turno consecuentemente. Para ello, pulse *Turno*.
- 4) La señal de Puntuación debería activarse.

>Product Status: COOK >10:00 AM

> Cook **10 Saus**
Cook **12 Bk Egg**

✓ Level 60 +000 DP1 Bud Off

Configuración de la hora, fecha, día de la semana y número de restaurante en el Kitchen Minder.

- 1) Seleccione "Ajustar hr." en el menú principal del Kitchen Minder
- 2) Mediante la tecla Seleccionar, resalte los minutos, horas, fecha, día de la semana o número de restaurante que desea modificar.
- 3) Introduzca el valor correspondiente mediante las flechas de dirección arriba o abajo del Kitchen Minder. Para pasar al campo siguiente, pulse la tecla Seleccionar.
- 4) A continuación, pulse la tecla izquierda de acceso rápido "Ajustar hr.", situada en la parte inferior izquierda de la pantalla.

>>>> Edit Time >>>>

02:47PM

08/21/06

Mon

Rest. # 0000008

Set Time

Cancel

Manager's Assistant (opcional)

- 1) Encienda el Manager's Assistant.
- 2) Pulse SELECCIONAR para eliminar todos los mensajes del Kitchen Minder.
- 3) En el Kitchen Minder, pulse la tecla Nivel de ventas. Pulse Seleccionar.
- 4) En el Manager's Assistant se mostrará la pantalla Estado del producto que refleja el Kitchen Minder.

Diagrama de cableado de Kitchen Minder (básico en las barras de control de tiempo ICC)

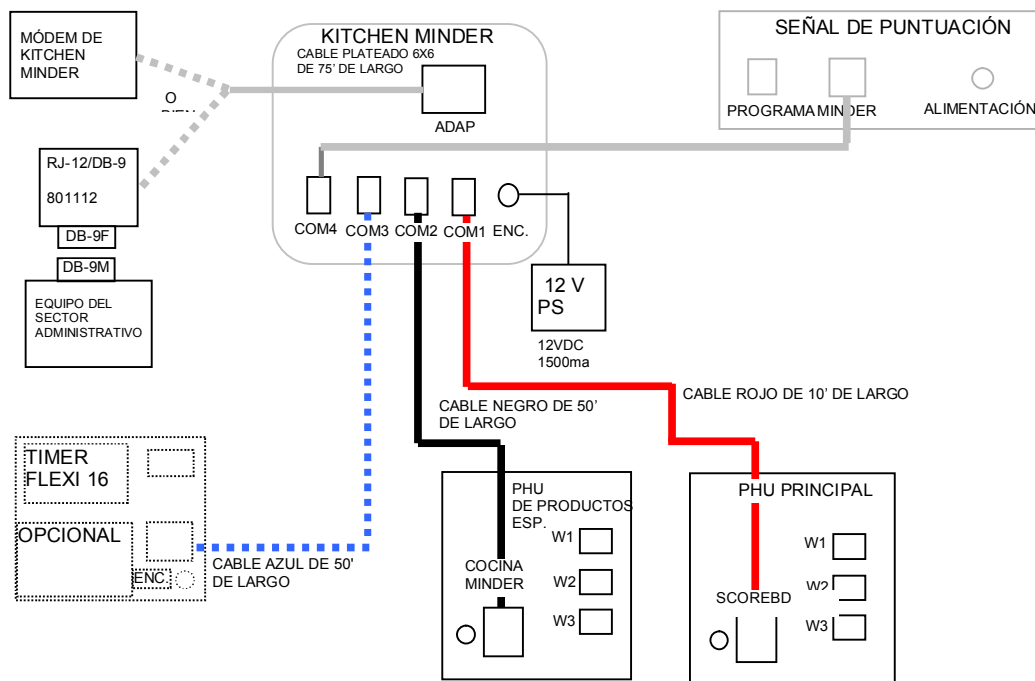


Diagrama de cableado de Kitchen Minder (con las barras de control de tiempo ICC y Manager's Assistant)

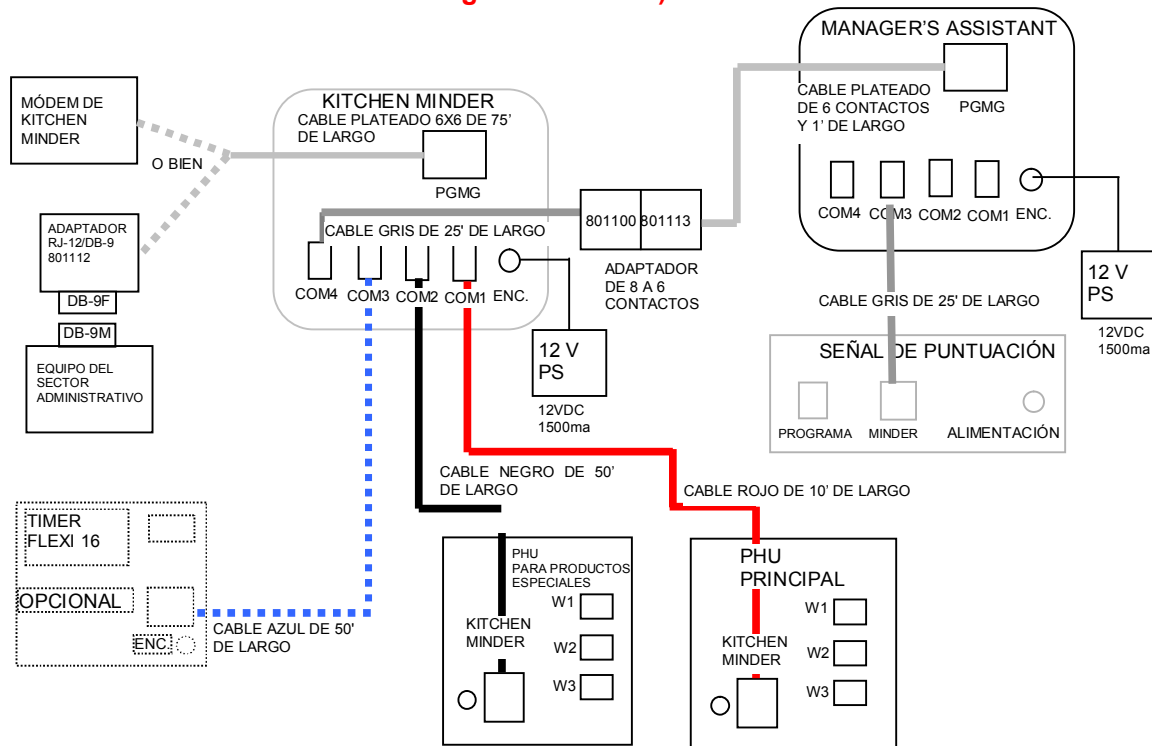


Diagrama de cableado de Kitchen Minder (con las barras de control de tiempo ICC y Minder Buddv)

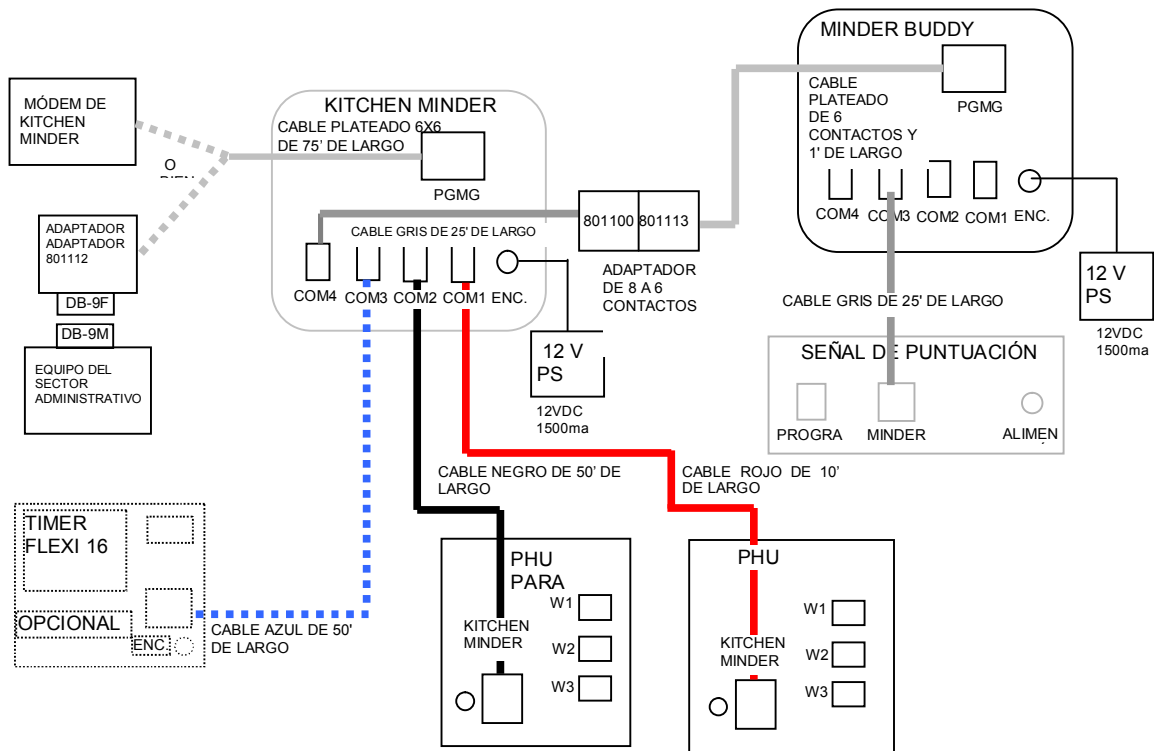
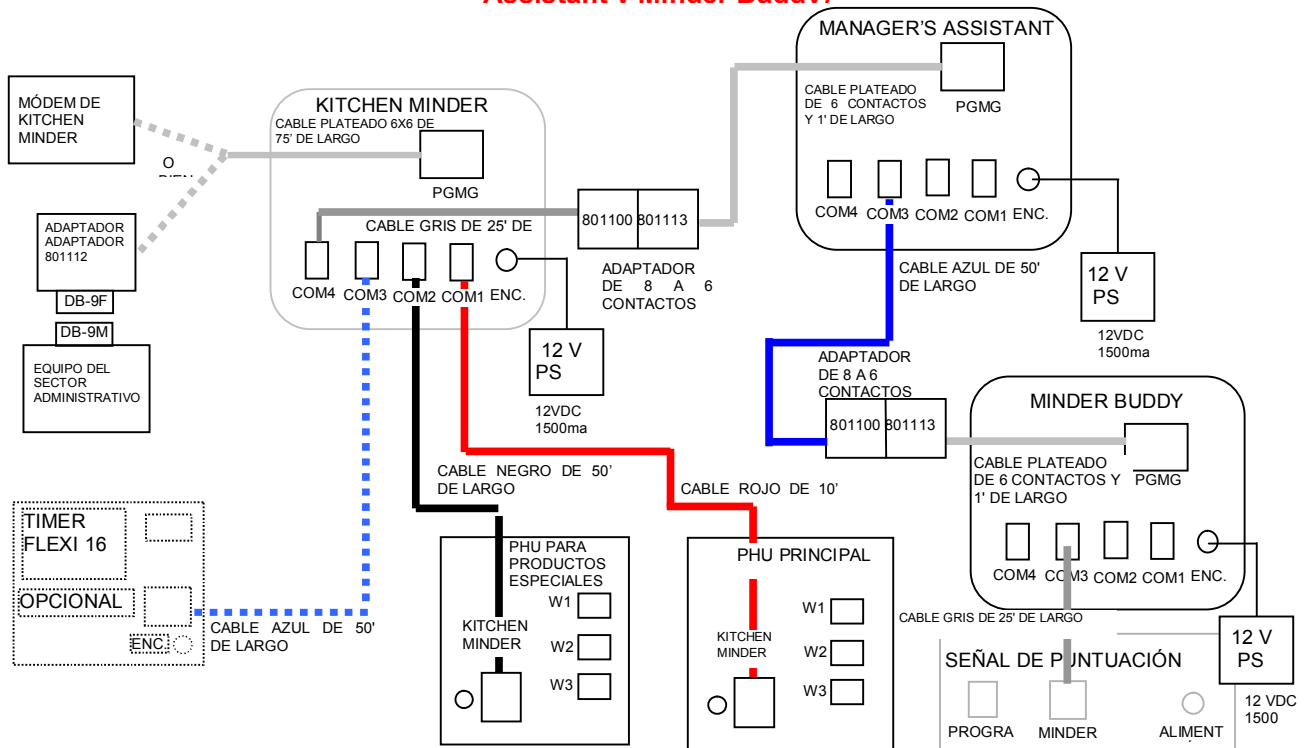


Diagrama de cableado de Kitchen Minder (con las barras de control de tiempo ICC, Manager's Assistant v Minder Buddv)



Apéndice del manual de instalación de Kitchen Minder
Modificaciones de instalación de restaurantes con PHU modelo Prince Castle

Modificaciones en las instrucciones de instalación para restaurantes con PHU modelo Prince Castle

Si instala el Kitchen Minder en un restaurante con una PHU (unidad de retención de productos) modelo Prince Castle, necesitará realizar los cambios siguientes en las instrucciones de instalación:

- 1) No realice el cambio de chip de software que se describe en la página 3 del manual de instalación.
- 2) Instale el Kitchen Minder mediante P.C. Kit de soportes para PHU (Núm. de ref. ICC 896510-2)
- 3) Instale P.C. Montaje del traductor junto a la PHU de la mesa de preparación principal
- 4) Realice las conexiones del Kitchen Minder como se muestra en el diagrama para cableado de P.C. que aparece a continuación

2) Instale el Kitchen Minder mediante P.C. Kit de soportes para PHU (Núm. de ref. ICC 896510-2)

Instale el soporte Prince Castle en la superficie superior de la unidad de retención de productos, tal y como se muestra en el manual de instalación.

3) Instale P.C. Montaje del traductor

Instale el traductor para P.C. en un lugar adecuado junto a la mesa de preparación principal que facilite la instalación de los cables de conexión.

4) Conecte el Kitchen Minder y las unidades de retención de productos como se muestra en el diagrama de cableado siguiente. Consulte la Figura 1 para conocer la ubicación física de los conectores en la parte posterior de la unidad de retención de productos de Prince Castle.



Figura 1

